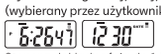
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

FUNKCJE

Wyświetlanie godziny, daty, dnia tygodnia, 12 / 24-godzinny format wyświetlania (wybierany przez użytkownika):



Stoper z dokładnością do 1 / 100 sekundy oraz wyświetlaniem międzyczasu

Codzienny alarm

Cogodzinny dzwonek

STOPER

Wciskaj przycisk MODE, aż wyświetli się druga cyfra. Jeśli cyfra sekundowa nie jest równa zeru, wciśnij przycisk START / STOP, aby zatrzymać odliczanie stopera, a następnie wciśnij przycisk SPLIT / RESET, aby zresetować stoper z powrotem do zera.

Wciśnij przycisk START / STOP, aby rozpocząć odmierzanie czasu, a następnie wciśnij przycisk SPLIT / RESET, aby uchwycić międzyczas podczas pomiaru. Gdy wyświetlacz pokaże międzyczas, wciśnij przycisk ponownie, aby powrócić do wyświetlania czasu.

Możesz ponownie wcisnąć przycisk START / STOP, aby wstrzymać odmierzanie czasu.
Możesz również wcisnąć przycisk START / STOP, aby wznowić odliczanie czasu.
Wciśnij przycisk SPLIT / RESET, aby zresetować stoper z powrotem do zera.

WYŚWIETLANIE GODZINY, KALENDARZA, DNIA TYGODNIA I ALARMU

Wciskaj przycisk MODE, aż stoper znajdzie się w trybie Czasu, a następnie wciśnij przycisk START / STOP, aby wyświetlić miesiąc, datę i dzień tygodnia.
Wciśnij przycisk SPLIT / RESET, aby wyświetlić czas alarmu, a następnie wciśnij jednocześnie przyciski START / STOP oraz SPLIT / RESET, aby aktywować / dezaktywować alarm.

USTAWIANIE CZASU I KALENDARZA

Kiedy stoper jest w normalnym trybie Czasu, wciśnij trzy razy przycisk MODE. Druga cyfra i dzień tygodnia będą migać, co oznacza, że stoper wszedł w tryb Ustawiania Czasu.
Wciskaj przycisk START / STOP, aby zmieniać cyfrę. (Wciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zmieniać cyfrę szybko).
Wciskaj przycisk SPLIT / RESET, aby wybrać sekundę, minutę, godzinę, datę, miesiąc i dzień tygodnia (A/P to ustawienie trybu 12-godzinnego, A oznacza AM („przed południem"), P oznacza PM („po południu"), H oznacza ustawienie trybu 24-godzinnego).
Po ustawieniu wciśnij przycisk MODE, aby powrócić do trybu Czasu.

USTAWIANIE BUDZIKA

W normalnym trybie Czasu wtciśnij dwa razy przycisk MODE, godzina i dzień tygodnia zaczną migać jednocześnie; oznacza to, że stoper jest w trybie Budzika.
Wciskaj przycisk SPLIT / RESET, aby wybrać godzinę i minutę, wciśnij przycisk START / STOP, aby przejść dalej. Wciśnij przycisk MODE, aby powrócić do trybu Czasu.

USTAWIANIE GODZINOWEGO DZWONKA

W normalnym trybie Czasu najpierw wciśnij i przytrzymaj przycisk SPLIT / RESET, a następnie wciśnij przycisk MODE. Dzień tygodnia wyświetli pełny segment, co oznacza, że cogodzinny dzwonek jest włączony.
Możesz przełączać przycisk MODE, aby włączać i wyłączać cogodzinny dzwonek. Jeśli cogodzinny dzwonek jest wyłączony, dzień tygodnia nie będzie wyświetlać pełnego segmentu.

KONSERWACJA

Nigdy nie próbuj demontować ani serwisować stopera. Chroń swój stoper przed skrajnymi temperaturami, wstrząsami i długotrwałym wystawieniem na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Stoper można czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Użyj mydła na dany obszar, jeśli występują w nim uporczywe plamy lub ślady. Nie wystawiaj stopera na działanie silnych chemikaliów ponieważ mogą one uszkodzić uszczelnienie, obudowę i wykończenie urządzenia. Przechowuj stoper w suchym miejscu, gdy go nie używasz.

EN USER'S MANUAL

FEATURES

Times, date, day of the week display, 12/24 hour display format (selected by user)

1 / 100 second stopwatch with split time display

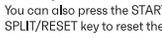
Daily alarm

Hourly chime

STOPWATCH

Press MODE key till second number is displayed. If the second is not in zero, press the START/STOP key to stop the stopwatch timing, then press the SPLIT/RESET key to reset the stopwatch back to zero.

Press the START/STOP key to start timing, and press the SPLIT/RESET key to capture the split time during the timing. The display will show the split time, and press again to resume into the timing display.



You can press START/STOP key again to stop timing.
You can also press the START/STOP key to resume timing again. Press the SPLIT/RESET key to reset the stopwatch back to zero.

DISPLAY TIME, CALENDAR, DAY OF THE WEEK AND ALARM

Press MODE key till the stopwatch is in time mode, then press START/STOP key to display the month, date and day of the week
Press SPLIT/RESET key to display the alarm time, then press START/STOP key and SPLIT/RESET key at the same time to activate/disactivate the alarm.

SET TIME AND CALENDAR

When the stopwatch is in normal time mode, press MODE key three times. The second number and the day of the week will flash, it indicates the stopwatch has entered into the time setting mode.
Press START/STOP key to advance the number. (Press the button to advance the number quickly)
Press SPLIT/RESET key to choose second, minute, hour, date, month and day of the week (A/P is 12 hours mode setting, A stands of the AM, P stands for PM, H stands for 24 hours mode setting).
After setting, press MODE key to return to time mode.

SET ALARM

In the normal time mode, press MODE key twice, time and day of the weekwill flash simultaneously; this indicates the stopwatch is in the alarm mode.
Press SPLIT/RESET key to choose hour and minute. Press MODE key to reset back to time mode.

SET HOURLY CHIME

In the normal time mode, press and hold SPLIT/RESET key first, then press MODE key. The day of the week will display full segment, which means the Hourly Chime is ON.
You can toggle the MODE key to select the Hourly Chime ON/OFF. There will have no segment display on day of the week if Hourly Chime is OFF.

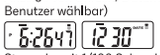
CARE OF THE WATCH

Never attempt to disassemble or service your stopwatch.
Protect your stopwatch from extreme heat, shocks and long time exposure to direct sunlight.
Stopwatch can be wiped with lightly moisten cloth. Apply mild soap to the area if there are stubborn stains or marks. Do not expose your stopwatch to strong chemicals.
Store your stopwatch in a dry place when you are not using it.

DE Bedienungsanleitung

FUNKTIONEN

Anzeige von Uhrzeit, Datum, Wochentag, 12/24-Stunden-Anzeigeformat (vom Benutzer wählbar)



Stoppuhr mit 1/100 Sekunden Genauigkeit und Zwischenzeitanzeige
Täglicher Alarm

Tägliche Alarmglocke

STOPPUHR

Drücken Sie die MODE-Taste so lange, bis die zweite Ziffer angezeigt wird. Wenn die Sekunden - Ziffer nicht Null ist, drücken Sie die START / STOP-Taste, um den Countdown Timer zu stoppen. Dann drücken Sie die SPLIT / RESET-Taste, um die Stoppuhr auf Null zurückzusetzen.

Drücken Sie die START / STOP-Taste, um die Zeitmessung zu starten. Dann drücken Sie die SPLIT / RESET-Taste, um eine Zwischenzeit bei der Messung zu erfassen.
Wenn die Zwischenzeit auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Taste erneut, um zur Zeitanzeige zurückzukehren.

Sie können die START / STOP-Taste erneut drücken, um die Zeitmessung anzuhalten. Sie können auch die START / STOP-Taste drücken, um den Countdown Timer fortzusetzen. Drücken Sie die Taste SPLIT / RESET, um die Stoppuhr auf Null zurückzusetzen.

ANZEIGE: UHRZEIT, KALENDER, WOCHENTAG UND ALARM

Drücken Sie die MODE-Taste so lange, bis sich die Stoppuhr im Zeitmodus befindet. Dann drücken Sie die START / STOP-Taste, um den Monat, das Datum und den Wochentag anzuzeigen.
Drücken Sie die Taste SPLIT / RESET, um die Alarmzeit anzuzeigen. Drücken Sie dann gleichzeitig die Tasten START / STOP und SPLIT / RESET, um den Alarm zu aktivieren / deaktivieren.

UHRZEIT UND KALENDER EINSTELLEN

Wenn sich die Stoppuhr im normalen Zeitmodus befindet, drücken Sie dreimal die MODE-Taste. Die zweite Ziffer und der Wochentag blinken, was bedeutet, dass sich die Stoppuhr im Zeiteinstellungsmodus befindet.
Drücken Sie die START / STOP-Taste, um die Ziffer zu ändern. (Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um die Ziffer schnell zu ändern).
Drücken Sie die Taste SPLIT / RESET, um Sekunde, Minute, Stunde, Datum, Monat und Wochentag auszuwählen (A/P ist die 12-Stunden-Einstellung, A bedeutet AM ("vormittags"), P bedeutet PM ("nachmittags"), H bedeutet 24-Stunden-Einstellung).
Drücken Sie nach dem Einstellen die MODE-Taste, um zum Zeitmodus zurückzukehren.

DEN ALARM (WECKER) EINSTELLEN

Drücken Sie im normalen Zeitmodus zweimal die MODE-Taste. Uhrzeit und Wochentag beginnen gleichzeitig zu blinken, was bedeutet, dass sich die Stoppuhr im Alarmmodus befindet.
Drücken Sie die SPLIT / RESET-Taste, um Stunde und Minute auszuwählen; drücken Sie die START / STOP-Taste, um fortzufahren. Drücken Sie die MODE-Taste, um zum Zeitmodus zurückzukehren.

DEN STÜNDLICHEN ALARM EINSTELLEN

Im normalen Zeitmodus drücken und halten Sie zuerst die SPLIT / RESET-Taste gedrückt. Dann drücken Sie die MODE-Taste. Der Wochentag zeigt das volle Segment an, was bedeutet, dass der stündliche Alarm eingeschaltet ist.
Sie können die MODE-Taste umschalten, um den stündlichen Alarm ein- und auszuschalten. Wenn der stündliche Alarm ausgeschaltet ist, zeigt der Wochentag nicht das volle Segment an.

WARTUNG

Versuchen Sie niemals, die Stoppuhr zu demontieren oder zu warten.
Schützen Sie Ihre Stoppuhr vor extremen Temperaturen, Stößen und längerem direktem Sonnenlicht.
Reinigen Sie die Stoppuhr mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie Seife auf dem Bereich mit hartnäckigen Flecken oder Spuren. Setzen Sie die Stoppuhr keinen aggressiven Chemikalien aus, weil diese die Abdichtung, das Gehäuse und die Oberfläche beschädigen können. Wenn Sie die Stoppuhr nicht verwenden, bewahren Sie sie an einem trockenen Ort auf

CS Návod k obsluze

FUNKCE

Zobrazení času, data, dne v týdnu, 12/24 hodinový formát zobrazení (volitelné uživatelem)

Stopky s přesností 1/100 sekundy a zobrazením mezičasu

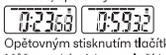
Denní budík

Hodinové vyzvánění

STOPKY

Stiskněte tlačítko MODE, dokud se nezobrazí druhá číslice. Pokud sekundová číslice není nula, stisknutím tlačítka START/STOP zastavte stopky a poté stisknutím tlačítka SPLIT/RESET vynulujte stopky zpět na nulu.

Stisknutím tlačítka START/STOP spustíte měření času, poté stisknutím tlačítka SPLIT/RESET zaznamenáte mezičas během měření. Když se na displeji zobrazí mezičas, opětovným stisknutím tlačítka se vrátíte na zobrazení času.



Opětovným stisknutím tlačítka START/STOP můžete časování pozastavit.
Můžete také stisknout tlačítko START/STOP, abyste obnovili odpočítávání.
Stisknutím tlačítka SPLIT / RESET vynulujete časovač zpět na nulu.

ZOBRAZENÍ ČASU, KALENDÁŘE, DNE V TÝDNU A ALARMU

Mačkejte tlačítko MODE, dokud nebudou stopky v režimu času, pak stiskněte tlačítko START/STOP pro zobrazení měsíce, data a dne v týdnu.
Stisknutím tlačítka SPLIT/RESET zobrazíte čas buzení a poté současným stisknutím tlačítek START/STOP a SPLIT/RESET aktivujete/deaktivujete budík.

NASTAVENÍ ČASU A KALENDÁŘE

Se stopkami v normálním režimu času stiskněte třikrát tlačítko MODE. Bude blikat druhé číslo a den v týdnu, což znamená, že stopky vstoupily do režimu nastavení času.
Stisknutím tlačítka START/STOP změníte číslici. (Chcete-li rychle změnit číslici, stiskněte a podržte tlačítko).
Stisknutím tlačítka SPLIT / RESET vyberte sekundu, minutu, hodinu, datum, měsíc a den v týdnu (A / P je nastavení 12 hodin, A je AM (AM), P je PM (PM).), H znamená nastavení 24- hodinového režimu).
Po nastavení se stisknutím tlačítka MODE vraťte do režimu času.

NASTAVENÍ BUDÍKU

V normálním časovém režimu stiskněte tlačítko MODE dvakrát, hodiny a den v týdnu budou blikat současně; znamená to, že stopky jsou v režimu Budík.
Stiskněte tlačítko SPLIT/RESET pro výběr hodiny a minuty, stiskněte tlačítko START/STOP pro pokračování. Stisknutím tlačítka MODE se vrátíte do režimu času.

NASTAVENÍ HODINOVÉHO ZVONENÍ

V normálním režimu času nejprve stiskněte a podržte tlačítko SPLIT / RESET, poté stiskněte tlačítko MODE. Den v týdnu bude zobrazovat celý segment, což znamená, že je zapnuto hodinové vyzvánění
Můžete přepínat tlačítko MODE pro zapnutí a vypnutí hodinového vyzvánění. Pokud je hodinové vyzvánění vypnuto, den v týdnu nezobrazí celý segment.

ÚDRŽBA

Nikdy se nepokoušejte stopky rozebírat nebo opravovat.
Chraňte své stopky před extrémními teplotami, otřesy a dlouhodobým vystavením přímému slunečnímu záření.
Stopky lze čistit mírně navlhčeným hadříkem. Pokud jsou na nich odolné skvrny nebo stopy, použijte mýdlo. Nevystavujte stopky agresivním chemikáliím, protože mohou poškodit těsnění, pouzdro a povrchovou úpravu zařízení. Když stopky nepoužíváte, skladujte je na suchém místě

SK Návod na použitie

FUNKCIE

Zobrazenie času, dátumu, dňa v týždni, 12/24 hodinový formát zobrazenia (voliteľné používateľom)

Stopky s presnosťou 1/100 sekundy a zobrazením medzičasu

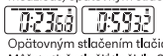
Denný budík

Hodinové zvonenie

STOPKY

Stlačte tlačidlo MODE, kým sa nezobrazí druhá číslica. Ak sekundová číslica nie je nula, stlačením tlačidla START/STOP zastavte stopky a potom stlačením tlačidla SPLIT/RESET vynulujte stopky späť na nulu.

Stlačením tlačidla START/STOP spustíte meranie času, potom stlačením tlačidla SPLIT/RESET zaznamenáte medzičas počas merania. Keď sa na displeji zobrazí medzičas, opätovným stlačením tlačidla sa vrátite na zobrazenie času.



Opätovným stlačením tlačidla START/STOP môžete časovanie pozastaviť.
Môžete tiež stlačiť tlačidlo START/STOP, aby ste obnovili odpočítavanie. Stlačením tlačidla SPLIT / RESET vynulujete časovač späť na nulu.

ZOBRAZENIE ČASU, KALENDÁRA, DŇA V TÝŽDNI A ALARMU

Stláčajte tlačidlo MODE, kým nebudú stopky v režime času, potom stlačte tlačidlo START / STOP pre zobrazenie mesiaca, dátumu a dňa v týždni.
Stlačením tlačidla SPLIT / RESET zobrazíte čas budenia a potom súčasným stlačením tlačidiel START / STOP a SPLIT / RESET aktivujete / deaktivujete budík.

NASTAVENIE ČASU A KALENDÁRA

So stopkami v normálnom režime času stlačte trikrát tlačidlo MODE. Bude blikať druhé číslo a deň v týždni, čo znamená, že stopky vstúpili do režimu nastavenia času.
Stlačením tlačidla START/STOP zmeníte číslicu. (Ak chcete rýchlo zmeniť číslicu, stlačte a podržte tlačidlo).
Stlačením tlačidla SPLIT / RESET vyberte sekundu, minútu, hodinu, dátum, mesiac a deň v týždni (A / P je nastavenie 12 hodín, A je AM (AM), P je PM (PM).), H znamená nastavenie 24-hodinového režimu).
Po nastavení sa stlačením tlačidla MODE vráťte do režimu času.

NASTAVENIE BUDÍKA

V normálnom časovom režime stlačte tlačidlo MODE dvakrát, hodiny a deň v týždni budú blikať súčasne; znamená to, že stopky sú v režime Budík.
Stlačte tlačidlo SPLIT / RESET pre výber hodiny a minúty, stlačte tlačidlo START / STOP pre pokračovanie. Stlačením tlačidla MODE sa vrátite do režimu času.

NASTAVENIE HODINOVÉHO ZVONENIA

V normálnom režime času najskôr stlačte a podržte tlačidlo SPLIT / RESET, potom stlačte tlačidlo MODE. Deň v týždni bude zobrazovať celý segment, čo znamená, že je zapnuté hodinové zvonenie
Môžete prepínať tlačidlo MODE na zapnutie a vypnutie hodinového zvonenia. Ak je hodinové zvonenie vypnuté, deň v týždni nezobrazí celý segment.

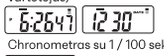
ÚDRŽBA

Nikdy sa nepokúšajte stopky rozoberať alebo opravovať.
Chráňte svoje stopky pred extrémnymi teplotami, otrasmi a dlhodobým vystavením priamemu slnečnému žiareniu.
Stopky je možné čistiť mierne navlhčenou handričkou. Ak sú na nich odolné škvrny alebo stopy, použite mydlo. Nevystavujte stopky agresívnym chemikáliám, pretože môžu poškodiť tesnenie, puzdro a povrchovú úpravu zariadenia. Keď stopky nepoužívate, skladujte ich na suchom mieste

LT Naudojimo instrukcija

FUNKCIJOS

Laiko, datos, savaitės dienos rodymas, 12 / 24 valandų rodymo formatas (pasirenka vartotojas)



Chronometras su 1 / 100 sekundžių tikslumu ir tarpinio laiko rodymu

Kasdienis žadintuvas

Valandinis skambutis

CHRONOMETRAS

Spauskite mygtuką MODE, kol pasirodys antras skaitmuo. jei sekundės skaitmuo nėra nulis, paspauskite mygtuką START / STOP, kas pristabdytumėte chronometrą, tada paspauskite mygtuką SPLIT / RESET, kad iš naujo nustatytumėte chronometrą į nulį.

Paspauskite mygtuką START / STOP, kad pradėtumėte laiko skaičiavimą, tada paspauskite mygtuką SPLIT / RESET , kad užfiksuotumėte tarpinį laiką. Kai ekrane rodomas tarpinis laikas, dar kartą paspauskite mygtuką, kad grįžtumėte į laiko rodymo režimą.

Galite dar kartą paspausti mygtuką START / STOP, kad pristabdytumėte laiko skaičiavimą.
Taip pat galite paspausti mygtuką START / STOP, norėdami tęsti atgalinį skaičiavimą. Paspauskite mygtuką SPLIT / RESET, kad iš naujo nustatytumėte chronometrą į nulį.

LAIKO, KALENDORIAUS, SAVAITĖS DIENOS IR ŽADINTUVO RODYMAS

Spauskite mygtuką MODE, kol chronometras persijungs į Laiko režimą, tada paspauskite mygtuką START / STOP, kad būtų rodomas mėnesis, data ir savaitės diena.
Paspauskite mygtuką SPLIT / RESET, kad būtų rodomas žadinimo laikas, tada vienu metu paspauskite mygtukus START / STOP ir SPLIT / RESET, kad įjungtumėte / išjungtumėte žadintuvą.

LAIKO IR KALENDORIAUS NUSTATYMAS

Kai chronometras veikia įprastu laiko režimu, tris kartus paspauskite mygtuką MODE. Antras skaitmuo ir savaitės diena pradės mirksėti, o tai reiškia, kad chronometras persijungė į Laiko nustatymo režimą.
Paspauskite mygtuką START / STOP, kad pakeistumėte skaitmenį. (Paspauskite ir laikykite mygtuką, kad greitai pakeistumėte skaitmenį).
Paspauskite mygtuką SPLIT / RESET, kad pasirinktumėte sekundę, minutę, valandą, datą, mėnesį ir savaitės dieną (A/P reiškia 12 valandų laiko formatą, A reiškia AM („prieš pietus"), P reiškia PM („po pietų"), H reiškia 24 valandų laiko formatą).
Po nustatymo paspauskite mygtuką MODE, kad grįžtumėte į Laiko režimą.

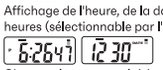
ŽADINTUVO NUSTATYMAS
Įprastu Laiko režimu du kartus paspauskite mygtuką MODE, laikas ir savaitės diena pradės mirksėti vienu metu; tai reiškia, kad chronometras veikia Žadintuvo režimu.
Paspauskite mygtuką SPLIT / RESET, kad pasirinktumėte valandą ir minutę, paspauskite mygtuką START / STOP, kad pereitumėte toliau. Paspauskite mygtuką MODE, kad grįžtumėte į Laiko režimą.

VALANDINIO SKAMBUČIO NUSTATYMAS
Įprastu Laiko režimu pirma paspauskite ir laikykite mygtuką SPLIT / RESET, tada paspauskite mygtuką MODE. Savaitės diena parodys visą segmentą, o tai reiškia, kad įjungtas valandinis skambutis.
Galite paspausti mygtuką MODE, kad įjungtumėte ir išjungtumėte valandinį skambutį. Jei valandinis skambutis išjungtas, savaitės diena neparodys viso segmento.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA
Niekada neméginkite išardyti chronometro ar atlikti jo techninės priežiūros.
Saugokite chronometrą nuo ekstremalių temperatūrų, smūgių ir ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio. Chronometrą galima valyti šiek tiek drėgna šluoste.
Užtepkite muilo ant srities, kurioje yra sunkiai pašalinamos dėmės. Saugokite chronometrą nuo sąlyčio su stipriomis cheminėmis medžiagomis, kurios gali pažeisti prietaiso sandarinimą, korpusą ir apdailą. Laikykite chronometrą sausoje vietoje, kai jo nenaudojate

FR Manuel de l'utilisation

FONCTIONS
Affichage de l'heure, de la date, du jour de la semaine, format d'affichage 12/24 heures (sélectionnable par l'utilisateur)



Chronomètre avec précision au 1/100 seconde et affichage du temps intermédiaire

Alarme quotidienne

Carillon horaire
CHRONOMÈTRE
Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le deuxième chiffre s'affiche. Si le deuxième chiffre n'est pas zéro, appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour arrêter la minuterie, puis appuyez sur le bouton SPLIT / RESET pour remettre la minuterie à zéro.

Appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour démarrer le chronométrage, puis appuyez sur le bouton SPLIT / RESET pour capturer un temps intermédiaire pendant la mesure. Lorsque l'écran affiche le temps intermédiaire, appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à l'affichage du temps.

Vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour mettre le chronométrage en pause.
Vous pouvez également appuyer sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour reprendre le compte à rebours. Appuyez sur le bouton SPLIT / RESET pour remettre la minuterie à zéro.
AFFICHAGE DE L'HEURE, DU CALENDRIER, DU JOUR DE LA SEMAINE ET DE L'ALARME
Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le chronomètre soit en mode Heure, puis appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour afficher le mois, la date et le jour de la semaine.
Appuyez sur le bouton SPLIT / RESET pour afficher l'heure de l'alarme, puis appuyez simultanément sur les boutons MARCHE / ARRÊT et SPLIT / RESET pour activer / désactiver l'alarme.

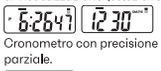
RÉGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER
Avec le chronomètre en mode Heure normale, appuyez trois fois sur le bouton MODE. Le deuxième chiffre et le jour de la semaine clignotent, ce qui signifie que le chronomètre est entré en mode de réglage de l'heure.
Appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour changer le chiffre. (Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour changer rapidement le chiffre).
Appuyez sur le bouton SPLIT / RESET pour sélectionner la seconde, la minute, l'heure, la date, le mois et le jour de la semaine (A / P est le réglage 12 heures, A est AM (AM), P est PM (PM).), H signifie régler le mode 24 heures).
Après le réglage, appuyez sur le bouton MODE pour revenir au mode Heure.
RÉGLER L'ALARME ALARME
En mode Heure normale, appuyez deux fois sur le bouton MODE, l'heure et le jour de la semaine clignoteront simultanément ; cela signifie que le chronomètre est en mode Alarme.
Appuyez sur le bouton SPLIT / RESET pour sélectionner l'heure et les minutes, appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT pour avancer. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au mode Heure.

RÉGLAGE DE LA SONNERIE HORAIRE
En mode Heure normale, appuyez d'abord sur le bouton SPLIT / RESET et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton MODE. Le jour de la semaine affichera le segment complet, ce qui signifie que le carillon horaire est activé.
Vous pouvez basculer le bouton MODE pour activer et désactiver le carillon horaire. Si le carillon horaire est désactivé, le jour de la semaine n'affichera pas le segment complet.

MAINTENANCE
N'essayez jamais de démonter ou de réparer le chronomètre.
Protégez votre chronomètre des températures extrêmes, des chocs et de l'exposition prolongée à la lumière directe du soleil.
Le chronomètre peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Utilisez du savon sur la zone s'il y a des taches ou des marques tenaces sur la zone. N'exposez pas le bouchon à des produits chimiques agressifs car ils pourraient endommager le joint, le boîtier et la finition de l'appareil. Gardez le chronomètre dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé

IT Manuale d'uso

FUNZIONI
Visualizzazione di ora, data, giorno della settimana, formato di 12 / 24 ore, modalità di visualizzazione (selezionata dall'utilizzatore)

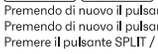


Cronometro con precisione di 1 / 100 secondo e con visualizzazione del tempo parziale.

Allarme giornaliero

Suoneria oraria
CRONOMETRO/TIMER
Tenere premuto il pulsante MODE fino alla visualizzazione della seconda cifra. Se la cifra di secondi è diversa da zero, premere il pulsante START / STOP per fermare il conteggio del cronometro, poi premere il pulsante SPLIT / RESET per resettare il cronometro a zero.

Premere il pulsante START / STOP per iniziare il cronometraggio, poi premere il pulsante SPLIT / RESET per catturare il tempo parziale durante il cronometraggio. Se il tempo parziale appare sullo schermo, premere di nuovo il pulsante per tornare alla visualizzazione del cronometraggio.



Premendo di nuovo il pulsante START / STOP si ferma il cronometraggio.
Premendo di nuovo il pulsante START / STOP si riavvia il cronometraggio.
Premere il pulsante SPLIT / RESET per resettare il cronometro a zero.

VISUALIZZAZIONE DELL'ORA, DEL CALENDARIO, DEL GIORNO DELLA SETTIMANA E DELL'ALLARME
tenere premuto il pulsante MODE fin quando il cronometro non passi alla modalità Tempo, poi premere il pulsante START / STOP per visualizzare mese, data e giorno della settimana.
Premere il pulsante SPLIT / RESET per visualizzare l'ora di allarme, poi premere contemporaneamente i pulsanti START / STOP e SPLIT / RESET per attivare / disattivare l'allarme.

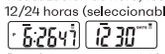
IMPOSTAZIONE ORA NORMALE E CALENDARIO
Nella modalità di Ora normale premere tre volte il pulsante MODE. La seconda cifra e il giorno della settimana iniziano a lampeggiare che significa, che il cronometro è nella modalità di Impostazione Ora .
Premere il pulsante START / STOP per cambiare il numero. (Tenere il pulsante premuto per cambio veloce).
Premere il pulsante SPLIT / RESET per impostare secondi, minuti, ora, data, mese e giorno della settimana (A/P è impostazione di formato di 12 ore, A significa AM ("prima di mezzogiorno"), P significa PM ("dopo mezzogiorno"), H significa il formato di 24 ore).
Dopo l'impostazione premere il pulsante MODE per tornare alla modalità Tempo [orologio].
IMPOSTAZIONE SVEGLIA
Nella modalità Tempo [orologio] premere due volte il pulsante MODE, ora e giorno inizieranno a lampeggiare contemporaneamente; questo significa che il cronometro si trova nella modalità Sveglia.
Premere il pulsante SPLIT / RESET per selezionare ora e minuti, premere START / STOP per andare avanti. Premere il pulsante MODE per tornare alla modalità Tempo [orologio].

IMPOSTAZIONE DELLA SUONERIA ORARIA
Nella modalità di Ora normale premere e tenere premuto il pulsante SPLIT / RESET, poi premere il pulsante MODE. Il giorno della settimana visualizzato completo significa che la suoneria oraria è attiva.
Tramite il pulsante MODE si spegne e accende la suoneria oraria. Se la suoneria oraria è spenta non viene visualizzato il campo completo di giorno della settimana.

MANUTENZIONE
Non smontare nè fare la manutenzione del cronometro.
Proteggere il cronometro contro le temperature estreme, vibrazioni ed evitare l'esposizione prolungata ai raggi solari diretti.
Si può pulire il cronometro con un panno leggermente umido. Applicare del sapone sulle zone con macchie persistenti e difficili. Non esporre il cronometro agli agenti chimici forti perché possono danneggiare le guarnizioni, l'involucro e la rifinitura del dispositivo.
Durante non utilizzo conservare il cronometro in un luogo asciutto.

ES Manual de usuario

FUNCIONES
Visualización de hora, fecha, día de la semana, formato de visualización de 12/24 horas (seleccionable por el usuario)



Cronómetro con precisión de 1/100 de segundo y pantalla de tiempo parcial

Alarma diaria

Señal horaria
CRONÓMETRO
Presione el botón MODE hasta que se muestre el segundo dígito. Si el segundo dígito no es cero, presione el botón START/STOP para detener el temporizador, luego presione el botón SPLIT/RESET para restablecer el temporizador a cero.

Presione el botón START/STOP para iniciar el cronometraje, luego presione el botón SPLIT/RESET para capturar un tiempo fraccionado durante la medición. Cuando la pantalla muestre el tiempo parcial, presione el botón nuevamente para volver a la pantalla de tiempo.

Puede presionar el botón START / STOP nuevamente para pausar el tiempo. También puede pulsar el botón START/STOP para reanudar la cuenta atrás.
Presione el botón SPLIT / RESET para restablecer el temporizador a cero.
PANTALLA DE HORA, CALENDARIO, DÍA DE LA SEMANA Y ALARMA
Presione el botón MODE hasta que el cronómetro esté en modo Hora, luego presione el botón START/STOP para mostrar el mes, la fecha y el día de la semana.
Presione el botón SPLIT/RESET para mostrar la hora de la alarma, luego presione los botones START/STOP y SPLIT/RESET simultáneamente para activar/desactivar la alarma.

AJUSTE DE LA HORA Y EL CALENDARIO
Con el cronómetro en el modo de hora normal, presione el botón MODE tres veces. El segundo número y el día de la semana parpadearán, lo que significa que el cronómetro ha entrado en el modo de ajuste de hora.
Pulse el botón START/STOP para cambiar el dígito. (Mantenga presionado el botón para cambiar el dígito rápidamente).
Presione el botón SPLIT/RESET para seleccionar el segundo, minuto, hora, fecha, mes y día de la semana (A/P es el ajuste de 12 horas, A es AM (AM), P es PM (PM).), H significa configurar el modo de 24 horas).
Después de configurar, presione el botón MODE para volver al modo de tiempo.
CONFIGURAR LA ALARMA DE DESPERTADOR
En el modo de hora normal, presione el botón MODE dos veces, la hora y el día de la semana parpadearán simultáneamente; significa que el cronómetro está en modo de alarma.
Presione el botón SPLIT/RESET para seleccionar la hora y los minutos, presione el botón START/STOP para avanzar. Pulse el botón MODE para volver al modo de tiempo.

AJUSTE DEL TONO DE LLAMADA POR HORA
En el modo de tiempo normal, primero presione y mantenga presionado el botón SPLIT / RESET, luego presione el botón MODE. El día de la semana mostrará el segmento completo, lo que significa que el timbre de la hora está encendido.
Puede alternar el botón MODO para encender y apagar el timbre cada hora. Si el timbre horario está apagado, el día de la semana no mostrará el segmento completo.

MANTENIMIENTO
Nunca intente desarmar o reparar el cronómetro.
Proteja su cronómetro de temperaturas extremas, golpes y exposición prolongada a la luz solar directa. El cronómetro se puede limpiar con un paño ligeramente húmedo. Use jabón en el área si hay manchas o marcas persistentes en el área. No exponga el tapón a productos químicos agresivos, ya que pueden dañar el sello, la carcasa y el acabado del dispositivo. Guarde el cronómetro en un lugar seco cuando no esté en uso

NL Handleiding

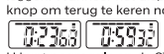
FUNCTIES
Tijd, datum, dag van de week weergave, 12/24 uur weergaveformaat (door gebruiker te selecteren)

Stopwatch met 1/100 seconde nauwkeurigheid en tussentijdse weergave

Dagelijks alarm

Uursignaal
STOPPER
Druk op de MODE-knop totdat het tweede cijfer wordt weergegeven. Als het tweede cijfer niet nul is, druk op de START / STOP-knop om de timer te stoppen en druk vervolgens op de SPLIT / RESET-knop om de timer weer op nul te zetten.

Druk op de START / STOP-knop om de meting te starten en druk vervolgens op de SPLIT / RESET-knop om een tussentijd tijdens de meting vast te leggen. Wanneer het display de tussentijd toont, drukt u nogmaals op de knop om terug te keren naar het tijddisplay.



U kunt nogmaals op de START / STOP-knop drukken om de timing te pauzeren.
U kunt ook op de START / STOP-knop drukken om het aftellen te hervatten.
Druk op de SPLIT / RESET-knop om de timer weer op nul te zetten.
TIJD-, KALENDER-, DAG- EN ALARMDISPLAY
Druk op de MODE-knop totdat de stopwatch in de tijdmodus staat en druk vervolgens op de START / STOP-knop om de maand, datum en dag van de week weer te geven.
Druk op de SPLIT / RESET-knop om de alarmtijd weer te geven en druk vervolgens tegelijkertijd op de START / STOP –knop en SPLIT / RESET-knop om het alarm te activeren / deactiveren.

TIJD EN KALENDER INSTELLEN
Druk met de stopwatch in de normale tijdmodus drie keer op de MODE-knop. Het tweede cijfer en de dag van de week knipperen, wat betekent dat de stopwatch in de modus Set Time is gegaan.
Druk op de START / STOP-knop om het cijfer te wijzigen. (Houd de knop ingedrukt om het cijfer snel te wijzigen).
Druk op de SPLIT / RESET-knop om de seconde, minuut, uur, datum, maand en dag van de week te selecteren (A / P is de 12-uursinstelling, A is AM (voor de middag), P is PM (in de namiddag),
H betekent om de 24-uurs modus in te stellen).
Druk na het instellen op de MODE-knop om terug te keren naar de tijdmodus.
HET ALARM INSTELLEN
Druk in de normale tijdmodus twee keer op de MODE-knop, het uur en de dag van de week knipperen tegelijkertijd; dit betekent dat de stopwatch in de alarmmodus staat.
Druk op de SPLIT / RESET-knop om het uur en de minuten te selecteren, druk op de START / STOP-knop om verder te gaan. Druk op de MODE-knop om terug te keren naar de tijdmodus.

DE BELTOON PER UUR INSTELLEN
Houd in de normale tijdmodus eerst de SPLIT / RESET-knop ingedrukt en druk vervolgens op de MODE-knop. De dag van de week zal het volledige segment weergeven, wat betekent dat het uursignaal is ingeschakeld.
U kunt de MODE-knop omschakelen om het uursignaal aan en uit te zetten. Als het uursignaal is uitgeschakeld, zal de dag van de week niet het volledige segment weergeven.

ONDERHOUD
Probeer nooit de stopwatch te demonteren of te onderhouden. langdurige blootstelling aan direct zonlicht.- De stopwatch kan worden schoongemaakt met een licht vochtige doek. Gebruik zeep op het gebied als er hardnekkige vlekken op het gebied zijn. Stel de stop niet bloot aan agressieve chemicaliën, aangezien deze de afdichting, behuizing en afwerking van het apparaat kunnen beschadigen.
Bewaar de stopwatch op een droge plaats wanneer deze niet in gebruik is

EN Made in China **PL** Wyprodukowano w Chinach
DE Hergestellt in China **CS** Vyrobeno c Číně
SK Vyrobené v Číne **LT** Pagaminta Kinijoje
FR Fabrigue én Chine **IT** Rrodotto in Cina
ES Fabricado en China **NL** Geproduceerd in China:
markARTUR,
ul. Zadębie 44, 20-231 Lublin, Polska
contact@meteorsport.com

www.meteorsport.com

METEOR